

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

B^EÜRGERVEREIN

NIENDORF · LOKSTEDT · SCHNELSEN · HOHELUF

*Mitmachen und
Mitreden im Stadtheil*

Nr. 2 / 2022

buergerv.de



FÜR KURZENTSCHLOSSENE

**Zwei schöne
Tagesausflüge
im Sommer**S. 3

Vorgestellt: Die Freiwillige
Feuerwehr Schnelsen . . .S. 6

Jubiläum: 25 Jahre Berenberg-
Gossler-HausS. 7

Aus dem Bezirk: Radeln auf
der Veloroute 3. S. 8

Plattdüütsch: Pingsten – Ut-
kiek mit Sahnetorte . . . S. 9

VORSTAND

Vorsitzender

Wolfgang Rottstedt, Rentner,
Tel. 0175 14 91 951

Stellvertretender Vorsitzender

Udo Jansen, Unternehmer,
Tel. 040 55 00 40 33

Schatzmeisterin

Monika Kiss, Rentnerin,
Tel. 0174 90 29 645

Beisitzer

Renate Rottstedt, Mitgliederbetreuung,
Tel. 0176 22 08 17 12

Helmut Sadler, Optikermeister,
Tel. 0177 55 31 153

Sabine Steppat, Redakteurin,
Tel. 0176 32 97 24 75

Regina Zentner,

Tel. 040 550 62 95

Ehrevorsitzender

Rainer Funke

Ehrenmitglied

Horst Bochert

ZA-Abgeordnete

Monika Kiss

Christa Klitz

Günther Schulz

Andreas Stonus

Kräfte bündeln und gemeinsam wirken

Auf ein gutes Miteinander

Liebe Mitglieder, liebe Leser*innen,

2012 erhielt die Europäische Union den Friedensnobelpreis – als Anerkennung für ihren Einsatz zur Förderung des Friedens, der Versöhnung, der Demokratie und der Menschenrechte in Europa. Denn das Ziel der EU ist die Sicherung des Friedens zwischen den Mitgliedstaaten und sie basiert auf dem Grundwert der Demokratie. Die Bedeutung der Demokratie für den Frieden kann man gar nicht häufig genug betonen. Dafür setze ich mich seit meiner Jugend aktiv ein, denn meine Eltern haben mir viel über die Schrecken des Zweiten Weltkriegs berichtet und an den Folgen Zeit ihres Lebens gelitten. Daher engagiere ich mich für die europäische Integration.

So absolvierte ich nach dem Studium der Politikwissenschaft eine Ausbildung am Europa-Kolleg Brügge, erwarb dort ein Diplom der Höheren Europäischen Studien. Ein Praktikum im Generalsekretariat des Europäischen Parlaments in Luxemburg schloss sich an. Nach einer Tätigkeit bei dem ersten direkt gewählten Hamburger Europa-Abgeordneten Hans-Joachim Seeler habe ich im Institut für Integrationsforschung in Hamburg an politikwissenschaftlichen Projekten zum Europäischen Parlament mitgearbeitet. Als Mitglied in der Hamburgischen Bürgerschaft (2011-2015) war ich Sprecherin der SPD-Fraktion im Europaausschuss. Mehr als acht Jahre engagierte ich mich als Landesvorsitzende des parteiübergreifenden Vereins Europa-Union Hamburg. Und



Sabine Steppat

Foto: Sabine Steppat/privat

auch in meiner Berufstätigkeit als Redakteurin beim Portal für Politikwissenschaft bin ich mit Fragen des europäischen Integrationsprozesses befasst.

Meine Erfahrungen versuche ich in die Arbeit des Bürgervereins einzubringen. Es ist mir wichtig, dass unsere Aktivitäten dazu beitragen, dass ein Wir-Gefühl in unseren Stadtteilen entsteht, die demokratische Mitwirkung der Bürger*innen gestärkt wird und die verschiedenen Akteure ihre Kräfte bündeln.

Herzlichst Ihre,

Sabine Steppat
Beisitzerin im Vorstand

Titelbild: Wanderweg im Ohmoor
(Foto: GeorgDerReisende/Wikimedia)

Tagesausflug für Kurzenschlossene

Besuch der Künstlerkolonie Worpswede

Ende Juni soll es uns mitten ins Teufelsmoor führen. Dort liegt, knapp 30 Kilometer von Bremen entfernt, der kleine Ort Worpswede, bekannt durch die 1889 gegründete Künstlerkolonie Worpswede.

Vor Ort erwartet uns während einer 1,5-stündigen Gästeführung viel Wissenswertes zur Geschichte des Ortes und den Sehenswürdigkeiten. Nach einem leckeren dreigängigen Mittagessen geht es auf eine Bootstour der besonderen Art: In nostalgischen Torfkähnen – schwarze Eichenholzboote mit braunen Segeln – lernen wir auf den kleinen Wasserstraßen das Teufelsmoor näher kennen. Zum Abschluss erwarten uns Kaffee und Kuchen in der Hammehütte.

Tagesausflug am Di, 28.06.2022

Der Tagesausflug kostet einschließlich Busfahrt, Gästeführung, Mittagessen, Torfkahnfahrt sowie Kaffeetrinken pro Person Euro 85,00. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Eine Mindestteilnehmerzahl von 45 Personen ist Voraussetzung. Sollten mehr Anmeldungen als die maximale Teilnehmerzahl eingehen, gilt eine Warteliste.

Verbindliche Anmeldung bis spätestens **25.05.2022** bitte telefonisch unter: 040 – 539 09 745 (AB), per E-Mail: info@buergerv.de oder per Brief: Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V., Postfach 61 04 61, 22454 Hamburg.



Zentrum der Kolonie: Der Barkenhoff

Foto: aniro96/flickr

Eine kostenfreie Stornierung ist nur bis 28.05.2022 möglich.

Zwischen 06:50 und 07:30 werden Sie in Schnelsen, Niendorf und Lokstedt zusteigen können. Die genauen Abfahrtszeiten und -stellen teilen wir Ihnen telefonisch mit.

red

Tagesausflug für Kurzenschlossene

Auf in die Landeshauptstadt Schwerin

Im schönsten Spätsommer möchten wir Schwerin besuchen, die kleinste Landeshauptstadt Deutschlands. Es gibt viel zu entdecken: Das prachtvolle Schloss, direkt am Schweriner See gelegen, sowie die malerische Altstadt und die vielen Parkanlagen geben der Residenzstadt ein ganz eigenes Flair.

Während einer einstündigen Rundfahrt und anschließendem Rundgang erfahren wir Wissenswertes und Humorvolles zur Geschichte Schwerins und der Sehenswürdigkeiten. Nach einem leckeren dreigängigen Mittagessen lernen wir die Stadt bei Kaffee und Kuchen während einer entspannten Schifffahrt von der Wasserseite aus kennen.

Tagesausflug am Mi, 14.09.2022

Der Tagesausflug kostet einschließlich Busfahrt, Rundfahrt und -gang, Mittagessen, Rundfahrt mit der Weißen Flotte sowie Kaffeetrinken pro Person Euro 88,00. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Eine Mindestteilnehmerzahl von 45 Personen ist Voraussetzung. Sollten mehr Anmeldungen als die maximale Teilnehmerzahl eingehen, gilt eine Warteliste.

Verbindliche Anmeldung bis spätestens **25.05.2022** bitte telefonisch unter: 040 – 539 09 745 (AB), per E-Mail: info@buergerv.de oder per Brief: Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V., Postfach 61 04 61, 22454 Hamburg.



Das prächtige Schweriner Schloss

Foto: H. Hoyer/Wikimedia

Eine kostenfreie Stornierung ist nur bis 31.08.2022 möglich.

Zwischen 06:50 und 07:30 werden Sie in Schnelsen, Niendorf und Lokstedt zusteigen können. Die genauen Abfahrtszeiten und -stellen teilen wir Ihnen telefonisch mit.

red



„DIE BESTEN DER STADT 2021“
in der Kategorie
Einkaufszentren &
Outletcenter in Hamburg

TEST Bild
DIE BESTEN DER STADT
★★★★★ 2021
Konsumentenbefragung
AUSGABE 11/2021

TIBARG CENTER
HAMBURG
IN DER KATEGORIE
EINKAUFSZENTREN &
OUTLETCENTERS

Mehr Zeit für
DIE BESTEN

Das Tibarg Center ist ausgezeichnet und gehört in Hamburg zu den BESTEN DER STADT 2021! Dafür möchten wir uns ganz herzlich bei all unseren treuen Kunden bedanken!

TIBARG CENTER

Weitere Informationen findet ihr auf   und unter www.tibargcenter.de



Einfamilienhaus oder Baugrundstück in Lokstedt, Niendorf, Schnelsen zum Kauf gesucht!

RAINER DINKELS | IMMOBILIEN

Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie professionell und begleiten Sie zuverlässig bis zum Vertragsabschluß. Sprechen Sie uns an!

Rainer Dinkels
Dipl.-Betrw. / Immobilienmakler IHK

Telefon: 040 55929953
Fax: 040 55929544
info@dinkels-immobilien.de
www.dinkels-immobilien.de

 

**Mitglied werden im
Bürgerverein Hoheluft–Großlostedt von 1896 e.V.**

*Mitmachen und
Mitreden im Stadtteil*

Alle Infos auf:
buergerv.de/mitglied-werden/

the Eatalian
CAFFÈ & CUCINA

Tibarg 41 • 22459 Hamburg • 040 - 58 97 27 05



HÖRGERÄTE ZACHO

Modernste Technik
und **beste Beratung** sind
**nicht schwer
zu finden ...**

... wenn man **weiß, wo** man danach **suchen muss:**
Sie finden uns 8x in Hamburg und Umgebung – auch in Ihrer Nähe.

Hoheluft | Hoheluftchaussee 2
Tel. 040- 300 379 88

Niendorf-Markt | Zum Markt 1
Tel. 040- 54 800 930

Niendorf-Nord | Rudolf-Klug-Weg 7-9
Tel. 040- 780 122 00

Alle Filialen unter www.zacho.de

Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG | Am Rathausplatz 17 | 25462 Rellingen



Foto: Wolfgang Rottstedt/privat

Das Nachbarhaus in Niendorf-Nord

Aus dem Vorstand

Behutsame Rückkehr zur Normalität

Wieder zurück im Nachbarhaus Wagrierweg, das zwischenzeitlich pandemiebedingt geschlossen war, traf sich der Vorstand zur dritten Sitzung in diesem Jahr.

Das Treffen stand ganz im Zeichen der Vorfreude auf die Jahreshauptversammlung am 24. Mai – in Präsenz im Hotel »Zum Zepelin«. Es wird viel zu diskutieren geben, denn der Bürgerverein möchte nach zwei Jahren Unterbrechung unsere beliebten Vereinsaktivitäten endlich wieder aufgreifen.

Das bedeutet, die Infonachmittage sollen genauso wieder stattfinden wie unsere Tagesausflüge. Daneben möchte der Bürgerverein von neuem in den Stadtteilen präsent sein, beispielsweise am 02. Juli beim Tibarg-Fest.

Im Rahmen der Mitgliederversammlung möchten wir gerne im gemeinsamen Austausch Ihre Wünsche und Anregungen aufnehmen. Und falls Sie Ihre Ideen direkt umsetzen möchten, sind Sie als Mitglied im Vorstand sehr herzlich willkommen! **red**

Beitrittserklärung zum Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

 Vorname Nachname		☐ Ich bitte um Lastschrifteinzug durch den Bürgerverein vom Konto	☐ Ich überweise den Mitgliedsbeitrag nach Aufnahme in den BÜV auf das Vereinskonto bei der HASPA:
 Anschrift		 Kontoinhaber	Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90 BIC: HASPDEHHXXX Der Mitgliedsbeitrag beträgt für Einzelpersonen nur EUR 20,00 / Jahr, für Paare, Gruppen, Vereine usw. gemeinsam nur EUR 30,00 / Jahr.
 Geburtstag / Beruf		 IBAN	
 Telefon / E-Mail		 BIC	
Senden Sie die Beitrittserklärung bitte an:		Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt Postfach 610461, 22424 Hamburg	
		 Datum / Unterschrift	

Schlosserei

Anfertigen von Türen,
Fenstern, Gittern
in Stahl, Alu u. Nirosta



Stahl-Metallbau
GmbH

58 48 51

Fax 58 66 41

Wiechers • Niendorf • Papenreye 12

www.wiechers-metallbau.de



Bestattungsinstitut

ERNST AHLF

20251 Hamburg, Breitenfelder Straße 6

Tag- und Nachruf 48 32 00

Ihr zuverlässiger Partner



REISEDIENTS HAMBURG-NORD BOSSEL GmbH & Co. KG

Vermietung von modernen Reisebussen für Vereins-, Schul- und Gesellschaftsfahrten
In- u. Auslandsreisen

HEIDLOHSTR. 3 • 22459 HAMBURG
Tel.: 040 / 5 50 62 88 • Fax: 040 / 559 48 30



Retten – Löschen – Schützen – Bergen: Immer einsatzbereit für die Menschen vor Ort

Seit über einhundert Jahren im Einsatz

Freiwillige Feuerwehr Schnelsen

Die Geschichte der Freiwilligen Feuerwehr Schnelsen geht bis in das Gründungsjahr 1903 zurück. Zum ersten Hauptmann wurde Christian Meyer gewählt. Gelöscht wurde damals noch mit einer Handdruckspritze. Das erste Feuerwehrhaus wurde bei der Friedenseiche (Ecke Wählingsallee / Frohmestraße) errichtet.

Heute stehen in der Freiwilligen Feuerwehr Schnelsen 33 Menschen im Team der Einsatzabteilung ehrenamtlich bereit. Die Wehrführung wird von Marco Niederkleine und seinem Vertreter Stefan Tiedemann wahrgenommen.

Zur Bewältigung der gesamten Aufgabenvielfalt stehen der Freiwilligen Feuerwehr Schnelsen zwei moderne Fahrzeuge im Feuerwehrhaus an der Oldesloer Str. 34 zur Verfügung: Ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug / HLF 20 n.B. wurde im Frühjahr 2021 und

ein Löschgruppenfahrzeug / LF KatS n.B. wurde 2014 beschafft.

Die Alarmierung erfolgt über Digitale Funkmeldeempfänger durch die Rettungsleitstelle in der Wendenstraße. Im vergangenen Jahr 2021 wurde die Wehr 123 mal alarmiert. Davon waren 101 Feuermeldungen. Der Stadtteil Schnelsen, mit seinen rund 29600 Einwohnern, gehört zum Einsatzgebiet der Feuer- und Rettungswache Stellingen (F15) der Berufsfeuerwehr Hamburg.

Im August 2002 wurde die Jugendfeuerwehr Schnelsen gegründet. Dort sind 13 Jugendliche aktiv. Jugendfeuerwehrwart ist Maik Jensen und sein Vertreter Lukas Schumacher. Außerdem hat die Wehr eine Ehrenabteilung und einen Förderverein.

In Hamburg sind die Freiwilligen Feuerwehren staatliche Einrich-

tungen der Behörde für Inneres und Sport. Sie bilden gemeinsam mit der Berufsfeuerwehr die Verwaltungseinheit Feuerwehr. Die Freiwillige Feuerwehr Schnelsen bildet dort mit den Wehren Stellingen, Eidelstedt, Niendorf, Lokstedt, Eimsbüttel und Pöseldorf den Bereich Eimsbüttel.

Rund 2650 Menschen Hamburgs üben in den 86 Freiwilligen Feuerwehren der Freien und Hansestadt ehrenamtlich ihren Dienst aus. Das innere Gefüge der Freiwilligen Feuerwehren beruht auf Freiwilligkeit und demokratischer Selbstverwaltung.

Dieter Frommer
FF Schnelsen

Freiwillige Feuerwehr Schnelsen

Oldesloer Straße 34
22457 Hamburg

T: 040 – 42851 1933

M: info@ff-schnelsen.de

W: www.ffa-schnelsen.de



Foto: Reno Malzahn/Bürgerhaus für Niendorf e.V.

Seit einem Vierteljahrhundert eine fest Anlaufstelle im Stadtteil: Das Bürgerhaus im Niendorfer Kirchenweg

Stadtteilkulturzentrum in Niendorf feiert runden Geburtstag

25 Jahre Berenberg-Gossler-Haus

Ein neuer kultureller Mittelpunkt des Stadtteils sollte das Berenberg-Gossler-Haus, Bürgerhaus für Niendorf, nach den Vorstellungen seiner Gründungsmitglieder im Jahre 1997 werden. Ein Blick nach 25 Jahren auf das vielseitige und einladende Programm zeigt: Das Ziel wurde erreicht.

Aufgrund eines Hinweises des damaligen Kulturtreffs Niendorf auf das leerstehende Gebäude der ehemaligen Warteschule, später Kindertagesheim, im Niendorfer Kirchenweg 17, setzte der Ortsausschuss Lokstedt im Herbst 1996 einen Arbeitskreis ein, der die Nutzung als Bürgerhaus und Stadtteilkulturzentrum prüfen sollte. Am 29. Januar 1997 trafen sich 19 Niendorfer Bürgerinnen und Bürger und Vereinsvertreter zur Gründung des Vereins "Berenberg-Gossler-Haus, Bürgerhaus für Niendorf". Dieser Name wurde gewählt, um den Stifter des

Gebäudes Freiherr John von Berenberg-Gossler zu ehren. Durch die Zustimmung der Hamburger Bürgerschaft wurde dem Verein das Grundstück und das Gebäude kostenfrei überlassen, allerdings unter der Bedingung, dass der Verein sämtliche anfallenden Kosten ohne staatliche Unterstützung zu tragen hat. Geregelt wurde dies in einem Leihvertrag, der auch heute noch seine Gültigkeit besitzt. Innerhalb eines knappen Jahres installierten Niendorfs Bürger einen tatkräftigen finanz- und mitgliederstarken Verein. Sie bauten das zum damaligen Zeitpunkt „desolate Gebäude“ zu einem funktionsfähigen Bürgerhaus und Schmuckstück im Niendorfer Zentrum aus.

Die beiden vergangenen Jahre waren die wohl schwierigsten in der nunmehr 25-jährigen Geschichte des Hauses. Corona und die Abstandsregeln machten in

den letzten beiden Jahren ein Kulturprogramm im Bürgerhaus fast unmöglich. Was sonst das Flair der Veranstaltungen an diesem Ort ausmachte, nämlich die Nähe zu den Künstlerinnen und Künstlern, das ist in Corona-Zeiten ein Ausschlusskriterium gewesen. Erfreulicherweise konnte das geplante Kulturprogramm des Bürgerhauses nach den jeweils geltenden Corona-Regeln, wenn auch eingeschränkt, durchgeführt werden. Das Ziel war und ist es, auch in dieser schwierigen Zeit und in Zukunft den Niendorfer Bürgern ein anspruchsvolles Kulturprogramm anzubieten.

Reno Malzahn (1. Vorsitzender)

Bürgerhaus für Niendorf e.V.

Niendorfer Kirchenweg 17
22459 Hamburg

T: 040 – 58 97 66 43

M: buergerhaus.niendorf@t-online.de

W: www.buergerhaus-niendorf.de



Die Veloroute 3 führt vom Rathausmarkt bis nach Niendorf-Nord

Eine leichte Fahrradtour für alle Fitnesslevel

Vom Rathausmarkt bis nach Niendorf-Nord

Fast vier Jahre ist es inzwischen her, dass im August 2018 Anwohnerinnen und Anwohner der Paul-Sorge-Straße sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger zu einer Informationsveranstaltung eingeladen waren. Vorgestellt wurde die Planung zur Neugestaltung des fast 2 Kilometer langen Abschnitts zwischen der Straße An der Lohe und dem Nordalbingeweg. Als Teil der Veloroute 3, die vom Rathausmarkt bis nach Nien-

dorf-Nord führt, war eine Umgestaltung notwendig geworden.

Nach rund zwei Jahren Bauzeit ist der Straßenabschnitt für Fußgänger, Radfahrer und den KFZ-Verkehr neu geordnet: Der Radverkehr wurde beidseitig auf die Fahrbahn verlegt in einen 1,50 Meter breiten Schutzstreifen, auch die Fahrbahn sowie die Fußgängerwege wurden verbreitert und barrierefrei ausgebaut.

Damit führt die Veloroute 3 nun durchgängig vom Rathausmarkt bis zur Kreuzung Paul-Sorge-Straße/Nordalbingeweg. Auf gut 13 Kilometern können Radfahrende über den Jungfernstieg und Gänsemarkt vorbei am Dammtorbahnhof zur Universität Hamburg radeln. Von dort führt die Route am Grindelviertel vorbei nach Hoheluft-West und über weitgehend ruhige Wohnstraßen durch Lokstedt bis nach Niendorf an den Tibarg. Hier geht es auf den letzten Abschnitt bis zur U-Bahn Station Niendorf-Nord am Ende der Paul-Sorge-Straße. Für alle Interessierten ohne eigenes Fahrrad: Entlang der gesamten Route gibt es StadtRad-Stationen. **red**



Die neugestaltete Paul-Sorge-Straße im Bereich der U-Bahn-Station Schippelsweg

Mehr Infos zu den 14 Velorouten, aktuellen Baumaßnahmen und weiteren Themen rund ums Fahrradfahren in Hamburg finden Sie unter: www.hamburg.de/fahrradfahren-in-hamburg/



Foto: SPDO0007/flickr

Familie, ünnerwegs mit Fohrrad

Utkiek mit Sahnetorte

Pingsten

„Pingsten is, de Dag is schön“. Jo, Joachim Mähl hett recht.

Wat weern dat scheune Dog. Bit Freedag harrn wi noch bannig veel Küll un Grog un Pullover weern wedder anseggt. Obers denn, an’n Sünnavend, nich eene Wulk an’n Heben un as de letzten noch bi dat inkäupen weern, harrn de annern all den Grill ansmeten.

Sünndag, warm un scheun, ok wi weern an’t grillen. De Autobohn weer full un wi hebbt uns dat allens in Roh ankeken. Un doch, siet der Tiet vun Hein Köllisch hett sik nich veel ännert.

„Vadder deiht för’n annern Morgen düchtig Proviant besorgen“. Goh doch mol rin bi’n Slachter, orrer Feinkost Albrecht.

„Nein, nein, nein. Wir nehmen Steak und die Kinder kriegen Würstchen.“ „De Vadder geiht vöran, mit de witte Maibüx an.“

To Foot is jo fast keeneen mehr ünnerwegs. Obers mit Fohrrad. Un jümmers noch in de sülbige Formation:

Vadder vörn weg in de niege Outdoor Büx un Jacke. Hightech Fohrrad, 21 Gänge, ohn Gepäckträger. De Kinner in de Mitt. Kinnerfohrrad mit Wimpel, Helm op un lacht un freit sik.

Mudder achterno. Fohrrad vun 1965, Dreigangschaltung, Körbchen vörn, Körbchen achtern. Vull mit Botterbroot, Thermosbuddel, Saft, Schüffel, Ammer vör de Lütten, un bovenop noch de Wuldeck.

So ackert se de Bruch rop, un ik kiek mi dat allens in Roh an. Wi denn jo ok los, Richtung Wulfsmühle. Un dor merrn in de Walachei hebbt en poor Landfruu to Pingsten en Cafe op de Been stellt, Lage 1A. Vun dree Sieden kümmt de Lüüd. Op Inliner – de süht un heuert nix – hebbt de Musik in de Ohren (Wo to sind eigentlich noch de Piepvogels dor?).

Bi de Radfohrers kannst Wetten afsluten: Dree Lüüd – He will nich (giff jo keen Beer), ober de Froonslüüd wüllt – basta. Oma un Opa fohrt ok vörbi. Ober nee, is noch keen Koffietiet. De hebbt grod ehr Middageten dol. Un junge Lüüd sünd an’t schnattern un hebbt mit’nanner to dohn.

Un so geiht dat rin un ruut un ik sitt bi dat drütte Stück Sahnetorte. „Op eenmol, wie gemeen, ehr ener sik versehn, dor kümmt vun boben dol en Regen kolossal.“

Un so ok hüüt. Dat heuert to Pingssten dorto un is ok ganz wichtig, denn – all de Radfohrers, Inliner etc. mööt jo mol ut de Büx un dat mookt se bi Mudder Natur, un dat mutt jo verdeelt warrn – orrer nich? Also, de Regenklamotten nich vergeten.

Silke Frakstein

Weitere plattdüütsche Werke finden Sie unter [🔗 frakstein.de](https://www.frakstein.de).

Fördern Sie unser Engagement

Unterstützen Sie den BüV

Fördern Sie mit Ihrer Spende das Engagement des Bürgervereins als wichtige Schnittstelle zwischen den Menschen vor Ort und den Vereinen, Institutionen sowie zu Verwaltung und Politik.

Spendenkonto

IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90

BIC: HASPDEHHXXX

Stichwort: Förderung

Spenden sind im Sinne des §10b des Einkommensteuergesetzes steuerlich abzugsfähig. Für Beträge unter EUR 300,00 ist keine Bestätigung durch den Bürgerverein erforderlich. Es genügt, wenn Sie dem Finanzamt die Zahlung mit Beleg und Kontoauszug vorlegen. Der Bürgerverein ist nicht berechtigt, Spendenbescheinigungen auszustellen. **red**

Dialog mit dem BüV

Ansprechpartner vor Ort

Als Plattform und Schnittstelle für Informationen in unseren Stadtteilen lädt der BüV zum gemeinsamen Austausch ein: Haben Sie eine Frage rund um Ihren Stadtteil? Ein Anliegen an Politik oder Verwaltung? Sprechen Sie uns auf einer unserer Veranstaltungen oder am Infostand an – oder schreiben Sie eine E-Mail an den BüV: info@buergerv.de.

Seit mehreren Jahren stellen sich interessante Vereine und Institutionen aus unseren Stadtteilen im Bürgerverein-Magazin vor. Möchten Sie einem breiten Publikum aus unseren Stadtteilen über die Ziele und Angebote Ihres Vereins berichten? Dann schreiben Sie gerne an unsere Redaktion: redaktion@buergerv.de. **red**

Impressum

Herausgeber Bürgerverein Hoheluft-Großbarkstedt von 1896 e.V.

eingetr. AG Hamburg VR 6675

Postfach 610461, 22424 Hamburg

info@buergerv.de • buergerv.de

Spenden- und Beitragskonto

IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90

Gestaltung / Redaktion / Anzeigen

Joachim Stehmann (**red**)

Druckauflage 2500 Exemplare

Die Redaktion behält sich die Veröffentlichung oder Kürzung eingereicherter Beiträge vor.

Ausgabe 03/2022

Redaktions- u. Anzeigenschluss: 03.08.2022

Erscheinungstermin: ab 31.08.2022

Der BüV gratuliert

Glückwunsch zum Jahrestag

Jun
2022

03.06. Baldur Abich
04.06. Karin Rode
05.06. Hans-Christian Engelke
08.06. Rosemarie Schümann
09.06. Erika Haase
10.06. Rüdiger Kruse
11.06. Christa Sietas
12.06. Wolfgang Hertwig
14.06. Andreas Ernst

14.06. Gerd Hamann
14.06. Bärbel Wittenburg
16.06. Michael Herbst
19.06. Hildegard Berschneider
19.06. Helga Bruhn
22.06. Jürgen Witte
23.06. Karin Löwenkamp (85)
27.06. Gisela Eckstein (90)
29.06. Hans Albert Görbig

Jul
2022

02.07. Wilma Fischer
05.07. Sabine Tomfort
06.07. Lotte Reimer
07.07. Christa Klitz
11.07. Hans-Jürgen Leiste (75)
13.07. Gabriele von Uslar
18.07. Hans Jochen Schümann

22.07. Hermann Groenefeld
26.07. Gisela Breitsohl
26.07. Heike Huchthausen
26.07. Gudrun Werling
29.07. Claudia Gertz
30.07. Horst Ropertz
30.07. Karl-Heinz Vorwig

Aug
2022

01.08. Ilse Blunck
01.08. Sandra Heinicke
02.08. Christa Biernat
04.08. Jutta Funke (80)
13.08. Erika Braun
13.08. Monika Karsten (80)
15.08. Kerstin Kiesé
16.08. Herbert Blümke

21.08. Gerhard Natz
21.08. Ingelore Schmidt
22.08. Gunda Dohse
24.08. Lydia Voigt (75)
30.08. Edith Eßwein
30.08. Helmut Sadler
31.08. Ruth Köllmann

Fragen und Antworten

Der Bürgerverein stellt sich vor

Was macht der Bürgerverein eigentlich in unseren Stadtteilen? Wie kann er die Menschen vor Ort in ihren Anliegen unterstützen und was bietet er seinen Mitgliedern?

Darauf, und auf andere Fragen, gibt es kurz und bündig Antwort. Unser Infoflyer stellt den BüV mit Zielen, Inhalten und Veranstaltungsformaten auf sechs Seiten vor.

Erhältlich ist der Info-Flyer über den Vorstand oder auf Anfrage per E-Mail an: info@buergerv.de. **red**



DRUCKSERVICE JANSEN

Kopien • Drucke • Grafik • Bildbearbeitung • Beratung

- ★ Digitaldruck in Farbe + s/w
- ★ **Kopieren: Service + SB**
- ★ Scannen, Binden, Laminieren
- ★ **Flyerentwurf und Druck**
- ★ Einladungs- und Visitenkarten

Frohmestraße 8

22457 HH-Schnelsen

Telefon: 040-55 00 40 33

Fax: 040-55 00 40 34

www.druckservice-jansen.de

- ★ **Leinwanddruck**
- ★ Plakatdruck bis A0
- ★ **Tintenpatronen + Büromaterial**
- ★ Textildruck (z.B. auf T-Shirts)

★ Stempelanfertigungen

Druck-Dienstleistungen aus einer Hand!

+ Pass- & Bewerbungsbilder

im eigenen Fotostudio +



FRISCHER WIND FÜR IHRE OHREN



UNSERE LEISTUNGEN

- Professionelle Höranalyse
- Hörgeräte aller Hersteller und Preis- Leistungsklassen
- Spezialist für kleinste „Im-Ohr-Geräte“
- Modernste App-Steuerung
- Tinnitus-Beratung
- Maßgefertigter Gehörschutz
- Wartung und Reparaturservice
- Hausbesuche uvm.

Vogt-Wells-Str. 8-10
22529 Hamburg-Lokstedt
www.hoergeraete-lokstedt.de



Wir bieten Ihnen persönlichen Hörgeräte-Service und umfangreiche Beratung. Rufen Sie uns gern an und vereinbaren Sie einen Termin.

☎ **040 35 71 55 55**

✉ info@hoergeraete-lokstedt.de



Wohlfühl-Brillen mit Meisterservice

Optik ruge

Komplett-Brillen inkl. Augenprüfung

Einstärkenbrille Kunststoffgläser	29,-	Gleitsichtbrille Kunststoffgläser	98,-
Einstärkenbrille Kunststoffgläser superentspiegelt	89,-	Gleitsichtbrille Kunststoffgläser superentspiegelt	179,-
Computer-Arbeitsbrille Kunststoffgläser superentspiegelt	169,-	Einstärken-Sonnenbrille Kunststoffgläser	39,-
		Gleitsicht-Sonnenbrille Kunststoffgläser	129,-

2:1
Optik ruge Vorteil

für Brillenträger!
2 Markengläser aussuchen und
30% bis 50% sparen!
Ersparnis bis zu € 400,-

Für Clevere!
Extrem-Sparen

Der weiteste Weg lohnt sich.

TIBARG

Tibarg Center · Tel. 54 00 74 71

Tag- & Nachruf: 040 – 58 65 65 | E-Mail: info@erwin-juers.de



UND ER WIRD ABWISCHEN
ALLE TRÄNEN VON IHREN
AUGEN UND DER TOD
WIRD NICHT MEHR SEIN.

Offenbarung 21,4

Ihr Hamburger Traditionsunternehmen seit 1803.

Niendorfer Marktplatz 8
22459 Hamburg-Niendorf

Beerdigungsinstitut
ERWIN JÜRS
STIFTUNG

Büro: Promenadenstraße 15 | Verwaltung: Promenadenstraße 19

Hair-Styling & more



Die Haarprofis

Paul-Sorge-Str. 5
22459 Hamburg
Tel.: 040 - 58 44 75

Sa. und Mo. Ruhetag
Di. - Fr. 9.00 - 19.00



www.hairstylingandmore-hamburg.de

Klaus Schneider
und sein Team
freuen sich auf
Ihren Besuch

NEUBAU – ERSTBEZUG! „STAPELSTRASSE 8“

7 Exklusive Eigentumswohnungen im Lokstedter Zentrum!

JETZT rechtzeitig reservieren!

2–4 Zimmer, Wohnungsgrößen 75,5 m² bis 138 m², Aufzug, Gärten, Erdgeschoss- und Dachterrasse, Balkone, hochwertige Ausstattung, bodengleiche geflieste Duschen mit Bodeneinlauf-Rinne und Echtglas-Duschtür, Fußbodenheizung, Raumhöhe 2,60 m, Tiefgarage, Preise auf Anfrage zzgl. Kaufnebenkosten (Grunderwerbsteuer, Notar, Courtage 2,5 % inkl. gesetzl. MwSt.) EnEV 2016, Energiebedarfsausweis in Arbeit, Baujahr 2022



Grundstücke gesucht! Machen Sie Ihren Garten zu Geld!

Während man früher oft vorhatte, bis „zum Schluss“ im eigenen Haus zu bleiben, planen heute viele Hausbesitzer neue Lebensabschnitte ganz bewusst und sind offen für manche Veränderungen. Wenn die eigenen Kinder erwachsen und aus dem Haus sind, beginnt für viele ein solcher neuer Abschnitt. Oft ist das Haus oder das gesamte Grundstück mittlerweile viel zu groß. Hier bietet sich dann der Wechsel in eine moderne Eigentumswohnung an.

Energiesparende Bauweise, moderne Haustechnik, Lift von der Tiefgarage bis vor die Wohnungstür, bodentiefe Fenster, große Balkone und Dachterrassen, Fußbodenheizung und bodengleiche Duschen ohne Schwelle ersetzen zukünftig Treppensteigen, Rasenmähen, Laubfegen, Heckeschneiden, Dachrinnenreinigung, Ölnachbestellung und Winterdienst.

Auch der Garten ist manchmal größer als notwendig, wird nicht mehr in vollem Umfang genutzt und verursacht nur noch Instandhaltungskosten. Möchten Sie gerne einmal wissen, was Ihr nicht genutzter Gartenteil Wert ist? Oft bietet sich bei großen Grundstücken ein TEILVERKAUF des Grundstücks an. Wir prüfen auf Wunsch den Bebauungsplan und ermitteln für Sie das wahre Potential Ihres Grundstücks. Machen Sie Ihren Garten zu Geld!

Sollten Sie grundsätzlich einen Verkauf in Erwägung ziehen, sprechen Sie uns gerne an.



RAINER DINKELS | IMMOBILIEN IVD

Telefon 040 55 929 953 | Telefax: 040 55 929 544

info@dinkels-immobilien.de | www.dinkels-immobilien.de